



# MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI

Spółka z o.o.

34-300 ŻYWIEC, ul. Bracka 66

mouf MPWiK



Telefon 33 860-63-00

Fax 33 860-63-10

NIP 553-010-10-94

Regon 070540957

KRS Nr 0000089484

Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej

Kapitał zakładowy: 51 678 380,00 zł

skr. pocztowa: 3

e-mail: biuro@mpwik-zywiec.pl

Analityka Laboratoryjna

Wody i Ścieków



WPLYNEŁO

KANCELARIA OGÓLNA

Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu

2015 -04- 24

ilość załączników

podpis

19/3/2015

**Związek Międzygminny ds.**

**Ekologii w Żywcu**

**ul. Ks. Pr. St. Słonki 22**

**34-300 Żywiec**

Nasz znak: TTZ/ 16 /1632/2015

Wasz znak:

Żywiec, dn. 20.04.2015

dot.: warunków technicznych wykonania przyłączy kanalizacji sanitarnej do budynków mieszkalnych w Gminie Radziechowy-Wieprz w miejscowości Juszczyzna zgodnie z załącznikiem nr 1

## I. WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA PRZYŁĄCZA KANALIZACJI SANITARNEJ:

1. Ścieki bytowe odprowadzić do istniejącej kanalizacji sanitarnej Ø200, której przebieg zaznaczono na mapie sytuacyjnej w skali 1:500 kolorem czerwonym,
2. Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać na istniejącą studzienkę kanalizacyjną, w przypadku jej braku należy zabudować studzienkę na istniejącej sieci kanalizacyjnej,
3. W przypadku budowy przyłącza po terenie budowlanym, na którym możliwe jest powstanie innych budynków, należy w porozumieniu z MPWiK przewidzieć odpowiednio większą średnicę kanału.
4. Kanały sanitarne (kolektory główne i boczne, przyłącza), projektować z rur PVC o jednorodnej strukturze ścianki rur i kształtek, klasy co najmniej 12 kN/m<sup>2</sup>(SN12), natomiast przyłącza Ø 160 mm projektować z rur PCW o jednorodnej strukturze ścianki rur i kształtek, klasy co najmniej 12 kN/m<sup>2</sup>(SN12) z minimalnym spadkiem 1,5%,
5. W projekcie przedstawić zestawienie długości kanałów w rozbiciu na średnicę i materiał oraz zestawienie tabelaryczne studzienek (łącznie ze studzienkami na przyłączach) podając nr studzienki, typ użytego wjazdu, rzędną terenu, rzędną dna kanału, rzędne wlotów kanałów bocznych, głębokość studni, średnicę, materiał, typ-(przelotowa, załomowa, kaskadowa itp.). W przypadku studni załomowych należy podać kąt kinety.
6. Włączenia przykanalików do kanału głównego można wykonać:
  - bezpośrednio do studni przy zachowaniu włączenia na wysokości o średnicę przewodu głównego wyżej od górnej krawędzi przewodu głównego (włączenie „in situ”),
  - bezpośrednio do kinety studni przy czym kineta taka musi być wykonana u producenta studni z odpowiednio usytuowanym wlotem bocznym (dotyczy studni betonowych),
  - bezpośrednio do głównego przewodu kanalizacyjnego od góry pod skosem zgodnie z kierunkiem przepływu ścieków, z wykorzystaniem trójnika, kolan lub mufy (siodło klejone) np. firmy Funke. Przy tego typu podłączeniach konieczne jest wykonanie studni rewizyjnej o średnicy min 600mm zlokalizowanej przed granicą nieruchomości jednak w odległości nie większej niż 10,0 mb od ciągu głównego (takie rozwiązanie uzgodnić z MPWiK).



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI**

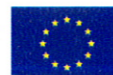


7. Przewody układać na podsypce piaskowej gr. 10 cm i w obsypce o grubości min. 20 cm z minimalnym przykryciem 1,20 m p.p.t. w celu zabezpieczenia przed zamarzaniem. W przypadku niemożności dotrzymania takiego posadowienia należy zastosować odpowiednie zabezpieczenia,
8. Na przyłączach kanalizacji sanitarnej w uzasadnionych wypadkach przewidzieć klapy zwrotne zabezpieczające nieruchomość czy budynek przed zalaniem (cofką) ścieków z kanału głównego.
9. Średnice projektowanej sieci kanalizacyjnej winny uwzględniać zarówno aktualną potrzebę dostawców ścieków oraz przyszłą rozbudowę.
10. Na przyłączy kanalizacyjnym należy zabudować studnię rewizyjną (inspekcyjną, min.  $\varnothing$  400 mm) na terenie posesji w odległości około 3 m od budynku,
11. Na mapie sytuacyjno-wysokościowej należy podać trasy projektowanych kanałów, ich długości, spadek i średnicę, rzędne wjazdu, dna studzienek kanalizacyjnych oraz rzędne wlotów bocznych
12. Na każdym załamaniu, zmianie kierunku przyłącza zaprojektować studzienkę rewizyjną (inspekcyjną, min.  $\varnothing$  400 mm),
13. W przypadku kolektorów głównych i bocznych wszystkie studnie załomowe, połączeniowe, jak również studnie usytuowane w drogach oraz w miejscach trudno dostępnych projektować z elementów prefabrykowanych żelbetowych min.  $\phi$  1000mm, z zakończeniem stożkowym, łączonych za pomocą uszczelki gumowych stożkowych, z fabrycznie wykonanymi kinetami i przejściami szczelnymi dla rur kanalizacyjnych kamionkowych oraz stopniami złączowymi ze stali nierdzewnej kwasoodpornej lub zabezpieczonych antykorozyjnie powłoką z tworzywa sztucznego. Prefabrykaty wykonane z betonu o klasie wytrzymałości min. B-45, nasiąkliwości max 4 %, mrozoodporne
14. Maksymalna odległość pomiędzy studniami nie może przekraczać 80,0 mb.
15. Należy podać w jaki sposób zostanie rozwiązane przejście szczelne w studzienkach kanalizacyjnych gdy spadek kanału przekracza 3% a nie jest przewidziane zastosowanie studzienki kaskadowej.
16. Największe dopuszczalne spadki na przewodach między studniami nie powinny przekraczać 15%.
17. Kolektory główne i boczne kanalizacji sanitarnej powinny zachować prostoliniowość. Niedopuszczalne jest zastosowanie kolan i łuków przy przejściu szczelnym na wejściu i wyjściu ze studzienki jak również stosowania kolan i łuków na odcinkach kanałów pomiędzy studzienkami.
18. W projekcie należy przewidzieć możliwość czyszczenia rurociągu tłoczego (jeżeli taki będzie). Studnie w których znajdować się będzie armatura przyjąć min.  $\varnothing$  1500mm w odległościach nie większych niż 120,0mb.
19. W przypadku długich odcinków rurociągów tłocznych należy zwrócić uwagę na zjawisko zagniwania ścieków, przedstawić sposób rozwiązania problemu.
20. Studnie rozprężne zastosować jak w przypadku studni kanalizacyjnych, tzn. betonowe - na uszczelki. Należy przewidzieć zaprojektowanie filtrów pochłaniających nieprzyjemne zapachy na studniach rozprężnych usytuowanych w gęstej zabudowie.
21. Minimalne przykrycie przewodów kanalizacyjnych ciśnieniowych nie powinno być mniejsze niż 1,4m.
22. Projektować włazy z żeliwa sferoidalnego szczelne (z fabrycznie montowaną uszczelką). W ulicach stosować włazy klasy D-400 kN, na chodnikach i podjazdach do posesji klasy C-250 kN, na terenach zielonych klasy B-125 kN.
23. Włazy kanalizacyjne winny być posadowione:
  - w jezdniach zlicowane z poziomem terenu,
  - w drogach gruntowych 5 cm nad poziom terenu z obetonowaniem w pasie 45 cm z górną powierzchnią zatartą na gładko z wykonanym spadkiem na zewnątrz, z jednej strony licowanej z górną powierzchnią wjazdu, a z drugiej strony z powierzchnią przyległego terenu,
  - **Włazy należy mocować na stałe do studzienki (przykręcać) w celu zabezpieczenia ich przed przesunięciem**
  - w terenach zielonych 10-15 cm nad poziomem z obetonowaniem j.w.
24. Rurociągi z tworzyw sztucznych projektowane być powinny na 20 cm podłożu z piasku gruboziarnistego oraz posiadać 30 centymetrową warstwę obsypki ponad wierzch przewodów, również z piasku gruboziarnistego, wykonanej na tym samym poziomie na całej szerokości





- wykopu. Wymagane grubości warstw podłoża i obsypki dotyczą wymiarów tych warstw po odpowiednim zagęszczeniu. Dopuszcza się w warunkach szczególnych jak np. dużego napływu wody gruntowej lub powierzchniowej do wykopu stosowanie do tych celów pospółki sortowanej w zakresie frakcji o wymiarach ziaren od 2 do 20 mm.
25. Na warstwie obsypki w projekcie należy uwzględnić ułożenie taśmy ostrzegawczej na całej długości projektowanej sieci kanalizacyjnej.
  26. Na trasie kanalizacji winien pozostać wolny teren o szerokości do 1,5m z każdej strony, bez zadrzewień, krzewów, elementów małej architektury.
  27. Odległości pionowe przewodów kanalizacji sanitarnej od przewodów uzbrojenia podziemnego minimum 0,5m. W przeciwnym wypadku kanał zabezpieczyć rurami ochronnymi.
  28. **W przypadku podłączania dostawców ścieków przemysłowych należy określić rodzaj i jakość wprowadzanych ścieków do kanalizacji sanitarnej zgodnie z załącznikiem A2, następnie dokonać uzgodnienia z MPWiK.**  
Dodatkowo zaprojektować studzienkę do poboru próbek, przepływomierz ścieków, a w przypadku konieczności instalacji podczyszczającej zaprojektować zgodnie z najlepszymi dostępnymi technikami.
  29. **Nie dopuszczamy adaptacji istniejących szamb jako studzienek kanalizacyjnych (projektować nowe studzienki kanalizacyjne), w koszcie inwestycji należy przewidzieć likwidację szamb. Przyłącza projektować wg. załącznika C1 i C2.**
  30. We wprowadzonych do kanalizacji ściekach należy ograniczyć lub wyeliminować substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego określone w przepisach (Dz.U.2006.137.984), oraz ograniczyć te zanieczyszczenia które niekorzystnie wpływają na pracę sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków, szczególnie zwrócić uwagę na terenach wiejskich na zakaz wprowadzania gnojownicy.
  31. Wprowadzone do kanalizacji miejskiej ścieki nie mogą zawierać ponadnormatywnych stężeń emulsji olejowych, substancji trujących, łatwopalnych i wybuchowych oraz nie mogą zawierać odpadów stałych jak i powstałych w urządzeniach podczyszczających ścieki.
  32. **Odprowadzane ścieki muszą odpowiadać warunkom określonym w załączniku nr D, D1.**
  33. W koszcie inwestycji należy również uwzględnić:  
Koszty filmowania kanalizacji sanitarnej (zarówno kolektory główne, boczne jak i przyłącza) po zakończeniu robót budowlanych. Pozytywny wynik z przeprowadzonej inspekcji TV jest jednym z warunków obioru końcowego kanalizacji. Filmowanie kanalizacji wykona przyszły eksploatacja sieci MPWiK w Żywcu na zlecenie wykonawcy robót lub pod płatnym nadzorem pracownika MPWiK Żywiec
  34. Całość projektu dostarczyć w formie elektronicznej do MPWiK – pliki **dxg, doc, pdf**
  35. Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwzalewowych w budynkach. Poziom zalewania należy przyjmować jako poziom terenu przy studni kanalizacyjnej zlokalizowanej na sieci do której ma być włączone przyłącze kanalizacyjne.
  36. Przejście przez ścianę budynku wykonać jako szczelne,
  37. Przejścia kanałów przez ściany studni muszą zapewniać szczelność w stopniu uniemożliwiającym infiltrację wody gruntowej i eksfiltrację ścieków,
  38. Wykonane przyłącze kanalizacji sanitarnej należy zakończyć pionem kanalizacyjnym wyprowadzonym ponad dach jako przewód wentylacyjny (zgodnie z § 125.1. RMI „W sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie”),
  39. W przypadku zamiaru odprowadzania ścieków innych niż ścieki bytowe należy zwrócić się do MPWiK Żywiec o wydanie odrębnych warunków technicznych z wypełnioną „Informacją o rodzaju i jakości wprowadzanych ścieków do kanalizacji sanitarnej”,





40. W przypadku odprowadzania ścieków innych niż ścieki bytowe bez zgody MPWiK nastąpi natychmiastowe rozwiązanie umowy na odprowadzanie ścieków, zablokowanie kanalizacji oraz MPWiK Żywiec wystąpi o zwrot poniesionych strat,
41. Wykonawcę przyłącza obowiązują wszystkie normy i przepisy w zakresie wykonawstwa przyłączy kanalizacyjnych,
42. Na trasie przyłączy należy pozostawić nie zagospodarowany i nie zadrzewiony pas terenu o szerokości 2m.

### **Pompownie ścieków:**

**Projektowaną pompownię należy zlokalizować po wstępnej akceptacji lokalizacji przez MPWiK Sp. z o.o. w Żywcu.**

1. W przypadku projektowania indywidualnych pompowni ścieków (z pojedynczych budynków mieszkalnych) zostają one własnością i w eksploatacji właściciela budynku, stosowne porozumienia i oświadczenia w tej sprawie powinny znajdować się w projekcie. Pompownie tego typu powinny być projektowane w obrębie działki właściciela budynku. Nie projektować systemu monitoringu. Pompownie indywidualne będą zasilane w energią elektryczną z budynku do którego zostają zaprojektowane. **(Podpisana oświadczenie właściciela budynku (załącznik))**

## **II. WARUNKI DOTYCZĄCE PROJEKTOWANIA PRZYŁĄCZY I SIECI KAN:**

1. Projekt może być opracowany wyłącznie na aktualnych mapach sytuacyjno-wysokościowych w skali 1:1000 lub 1:500,
2. Projekt należy opracować zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej,
3. Trasę projektowanego przyłącza należy uzgodnić z dysponentami sieci energetycznych, gazowych, telekomunikacyjnych,
4. Projekt uzgodnić w dwóch egzemplarzach z MPWiK Żywiec Spółka z o.o.

### **Do komunalnych urządzeń kanalizacyjnych zabrania się:**

1. Odprowadzania wód opadowych i drenażowych, z terenu posesji i dachu. W przypadku stwierdzenia odprowadzania w/w wód do kanalizacji sanitarnej, przyłącze zostanie zablokowane w trybie natychmiastowym,
2. Odpadów stałych, które mogą powodować zmniejszenie przepustowości przewodów kanalizacyjnych, a w szczególności żwiru, piasku, popiołu, szkła, tekstyliów, włókien nawet, jeżeli znajdują się one w stanie rozdrobnionym,
3. Odpadów płynnych nie mieszających się z wodą, a w szczególności sztucznych żywic, lakierów, mas bitumicznych, smół i ich emulsji, mieszanin cementowych,
4. Substancji palnych i wybuchowych, których punkt zapłonu znajduje się w temperaturze poniżej 85°C, a w szczególności benzyn, nafty, oleju opałowego i napędowego, karbidu, trójnitrotoluenu,
5. Substancji żrących i toksycznych, a w szczególności mocnych kwasów i zasad, formaliny, siarczków, cyjanów oraz roztworów amoniaku, siarkowodoru i cyjanowodoru,
6. Ścieków, których pH jest niższe od 6,5 bądź wyższe od 9,0,
7. Innych substancji, które wskutek swojego składu chemicznego lub temperatury mogłyby uszkodzić urządzenia kanalizacyjne, powodować zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, oddziaływać szkodliwie na bezpieczeństwo i zdrowie osób obsługujących lub powodować zagrożenie środowiska naturalnego,
8. Innych poza bytowymi, objętych mniejszymi warunkami technicznymi.

## **• WARUNKI DOTYCZĄCE BUDOWY I ODBIORU TECHNICZNEGO**





1. Zamiar i rozpoczęcie budowy przyłącza kanalizacyjnego należy zgłosić do **Działu Eksploatacji Sieci Kanalizacyjnej tel. (33) 860 63 63**,
2. Przed zasypaniem przyłącza należy zgłosić do **Działu Eksploatacji Sieci Kanalizacyjnej tel. (33) 860 63 63**, celem przeprowadzenia technicznego odbioru końcowego.
3. Inwestor w trakcie odbioru powinien przekazać przedstawicielowi **MPWiK w Żywcu sp. z o.o.** geodezyjny pomiar powykonawczy lub oświadczenie geodety, że przyjął do realizacji dokumentację geodezyjną powykonawczą, którą dostarczy do **MPWiK w Żywcu sp. z o.o.** w ciągu 2 miesięcy,
4. Jeden egzemplarz protokołu zostaje u Inwestora,
5. Warunkiem niezbędnym dla odprowadzania ścieków do czynnej kanalizacji będzie:
  - podpisanie umowy z **MPWiK w Żywcu sp. z o.o.** na odbiór ścieków,
  - dokonanie opomiarowania wszystkich źródeł zasilania w wodę przedmiotowych budynków lub ustalenie ryczału,
6. Wykonane przez Inwestora przyłącze kanalizacji sanitarnej nie będzie podlegało nieodpłatnemu przekazaniu właścicielowi kanalizacji. Koszt eksploatacji (czyszczenie, remont) ponosił będzie Inwestor.
7. Inwestor zostaje obciążony opłatą przyłączeniową ( techniczny odbiór przyłącza + kamerownie ) zgodnie ze stawką określoną w obowiązującej taryfie.

**WYDANE WARUNKI TECHNICZNE SĄ WAŻNE PRZEZ OKRES 3 LAT**

Z poważaniem

**WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR TECHNICZNY**

**Józef Lewicki**

**Otrzymują:**

1. Adresat,
2. Urząd Gminy Radziechowy-Wieprz
3. a/a.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI





2557/1

554.61

549.27

551

1

550.95

2557/2

2553/1

09158

2553/2

2553/3

2553/4

2613/31

2613/2

2553/5

2552

- istniejąca handlowa

561.  
560.

$$\begin{array}{r} 554.55 \\ \hline 552.25 \end{array}$$
~~552.25~~

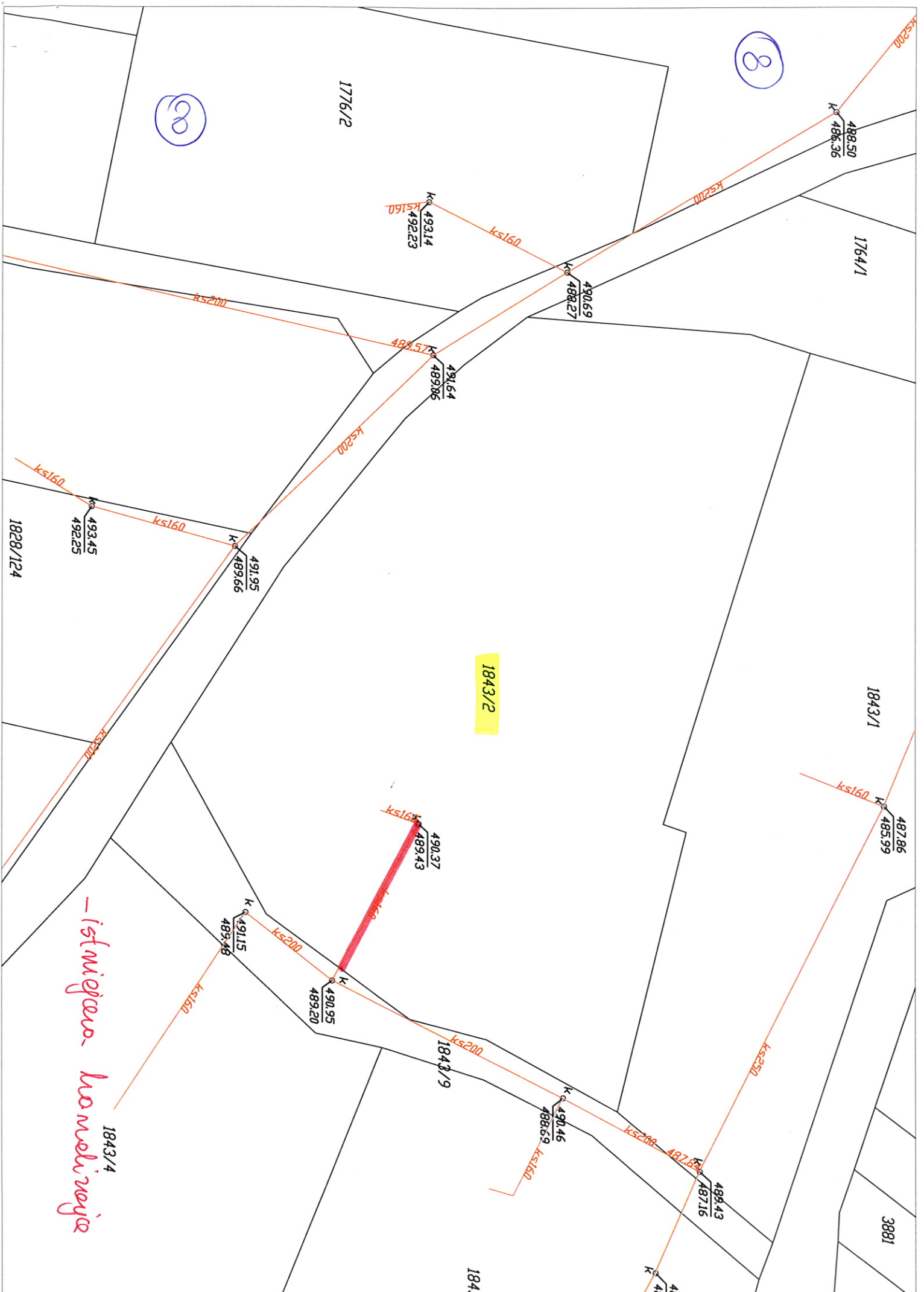
KS200

~~PM~~

555.3

$$\begin{array}{r} 556.47 \\ - 554.14 \\ \hline \end{array}$$
$$\overline{554.14}$$





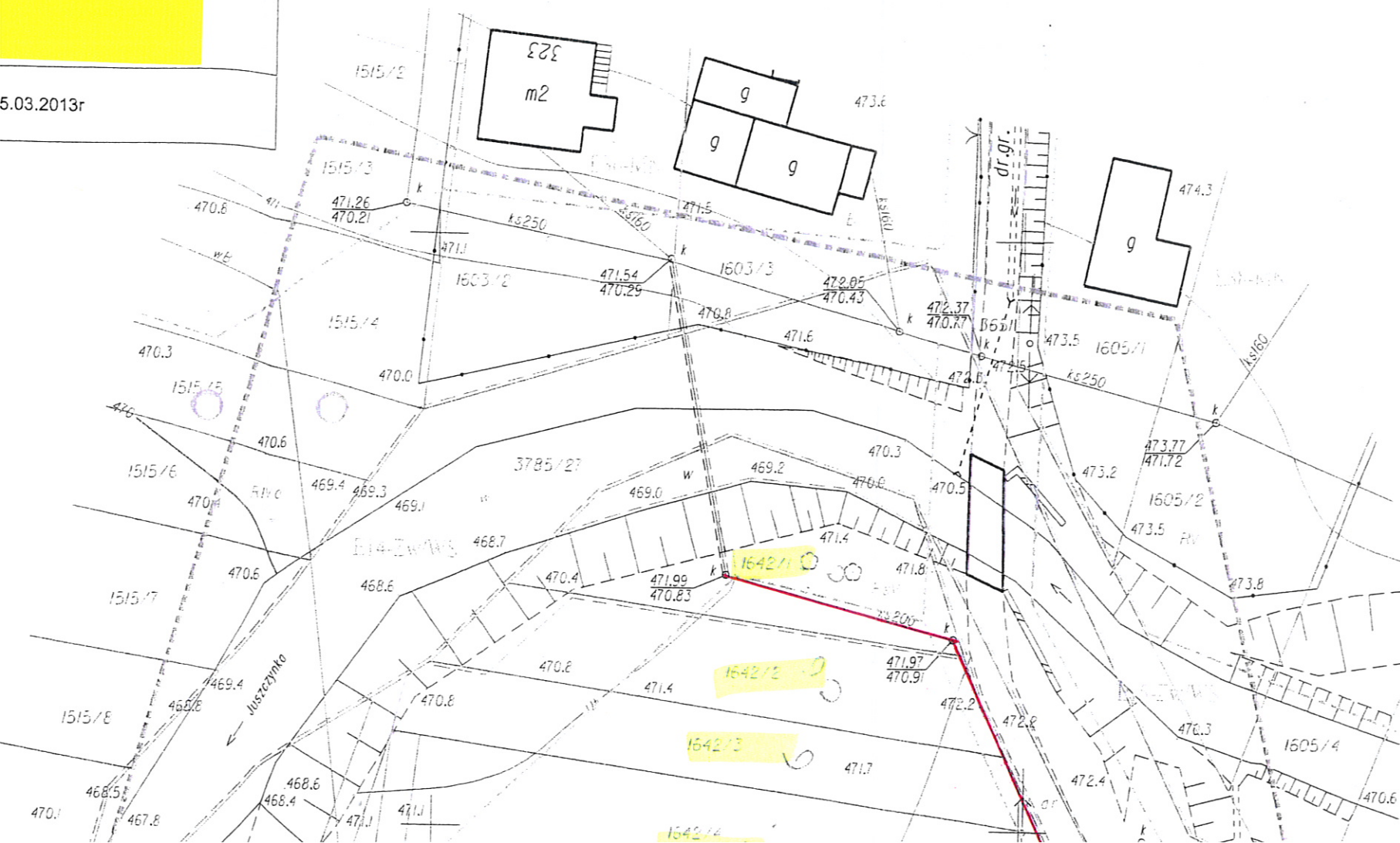


[illegible]

- istnjejara hamoliruje



5.03.2013r



# MAPA DO CELOW PROJEKTOWYCH

powstała na podstawie digitalizacji i aktualizacji mapy zasadniczej  
aktualna na dzień 10.10.2012r.

województwo: śląskie  
powiat: żywiecki  
gmina: Radziewice-Wieprz (241)  
obręb: JUSZCZYNA (00031)

skala: 1:500

Sekcja: 182121.0914, 182121.0932



ACJA  
1:10 000

A PODZIEMNEGO  
ZGŁOSZONY

orem zielonym  
cyjnej.

opracowania

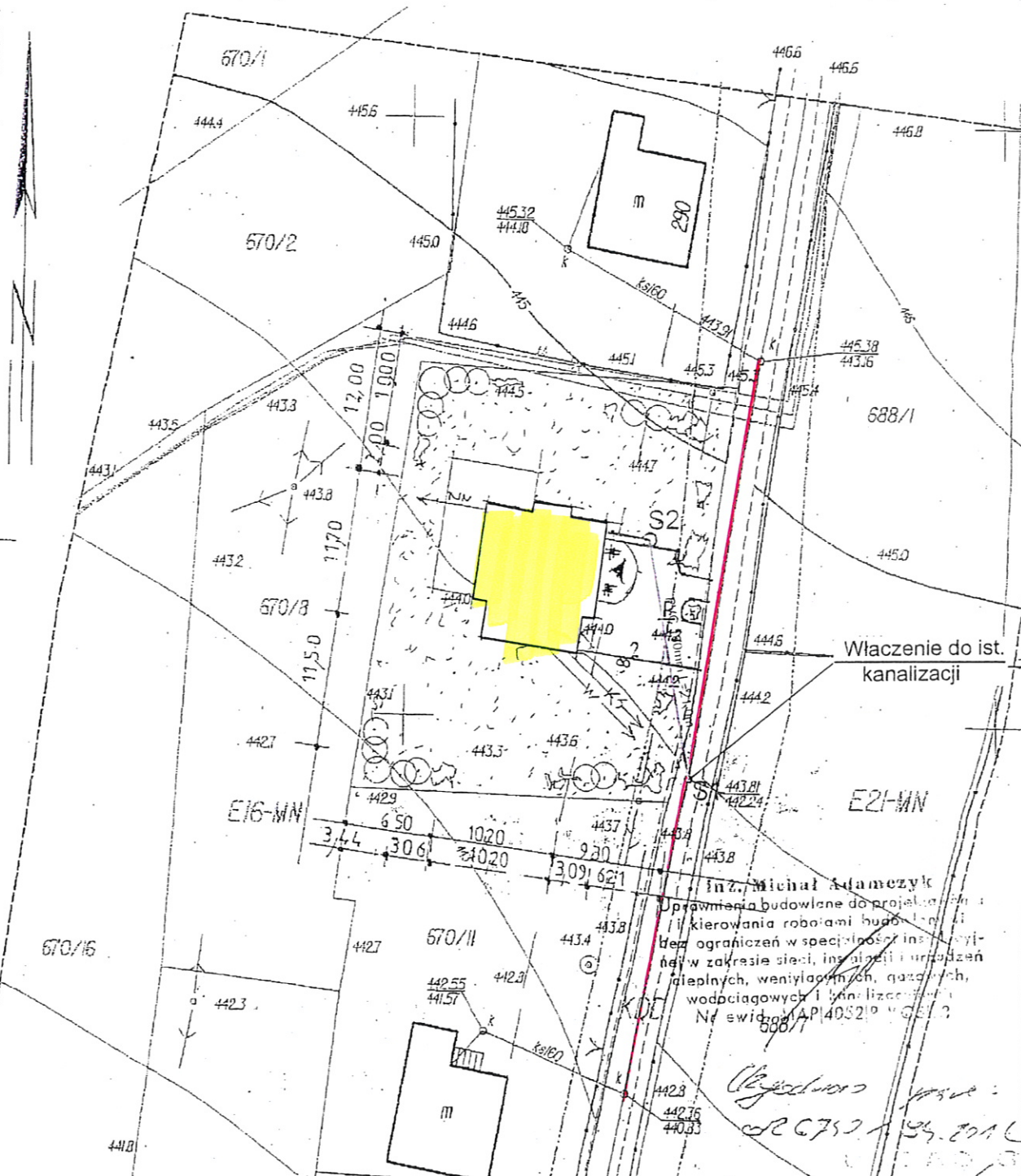
iążeń służebnościami  
ej.

działkami sąsiednimi.

trzym.

X=5358450.00  
Y=4501350.20

670/14



OZNACZENIA:  
granice działek

sieci projektowane:

proj. kanalizacja

sieci istniejące:

- aN — ist. kabel energetyczny
- tA — ist. kabel teletechniczny
- wA — ist. wodociąg
- ks — ist. kanalizacja sanitarna
- kd — ist. kanalizacja deszczowa
- g — ist. gazociąg

- istniejąca kanalizacja

kanalizacji sanitarnej

Projekt zagospodarowania terenu

Skala  
1:500

Nr rys.  
2



(3)

1776/2

K 493.14  
K 492.23  
ks160491.64  
K 489.86

489.57

ks200

491.95  
K 489.66493.45  
492.25

1828/124

491.88  
490.46  
K

1828/2

492.37  
K 490.77  
492.76  
K 491.48

1776/7

K 498.60  
497.05

ks160

36.30  
ks200*- istnijsca kanalizacija*

1828/115

496.21  
494.17  
K 494.86  
493.56

ks160

490.37  
489.43  
ks160490.95  
489.20  
K491.15  
489.48  
K

ks160

1843/4

1843/9

ks200

459.44  
457.90

(12)

1208/23

1208/24

1208/50

1208/62

1208/61

459.36

459.36  
457.43

459.35  
456.78

464.05  
461.56

465.10  
464.07

1208/60

1208/46

1208/45

1208/72

1208/71

1208/59

467.67  
466.57

m2  
BNE

472.04

- istigea landline

